



B1.22 Zum Notfall

- Sprich über Körperbeschwerden und Erste Hilfe
- Sprechen Sie über häufige Verletzungen in der Notaufnahme

der Krankenwagen	<i>(de ambulance)</i>	die allergische Reaktion	<i>(de allergische reactie)</i>
der Sanitäter / die Sanitäterin	<i>(de ambulanceverzorger / de ambulanceverzorgster)</i>	sich verletzen	<i>(zich verwonden)</i>
der Krankenpfleger	<i>(de verpleegkundige (m))</i>	sich stoßen	<i>(zich stoten)</i>
die Krankenschwester	<i>(de verpleegkundige (v))</i>	sich schneiden	<i>(zich snijden)</i>
die Notaufnahme	<i>(de spoedeisende hulp (SEH))</i>	sich das Bein brechen	<i>(zich het been breken)</i>
der Notfall	<i>(de noodsituatie)</i>	krank werden	<i>(ziek worden)</i>
der Notruf	<i>(het noodnummer)</i>	verbrennen	<i>(verbranden)</i>
die Untersuchung	<i>(het onderzoek)</i>	weh tun	<i>(pijn doen)</i>
die Krankenakte	<i>(het patiëntendossier)</i>	stürzen	<i>(vallen)</i>
die Wunde	<i>(de wond)</i>	schwindelig sein	<i>(duizelig zijn)</i>
die Spritze	<i>(de injectie / spuit)</i>	in die Notaufnahme gehen	<i>(naar de spoedeisende hulp gaan)</i>
die Verbrennung	<i>(de verbranding)</i>	Ich brauche Hilfe!	<i>(Ik heb hulp nodig!)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst.



Viele Menschen sind unsicher, wann sie in die **Notaufnahme** gehen sollen. Im **Notfall** sollte man nicht warten, sondern den **Rettungsdienst** anrufen oder direkt hinfahren. Eine **Erkältung** oder ein kleiner Schnitt am Daumen ist oft kein echter Notfall. Bei **Atemnot** oder starken Brustschmerzen kann es ein **Herzinfarkt** sein und muss sofort untersucht werden. Auch bei schweren **Verletzungen** oder sehr starken Bauchschmerzen braucht man schnell Hilfe.

*Veel mensen zijn onzeker wanneer ze naar de **spoedeisende hulp** moeten gaan. In een **noodgeval** moet je niet wachten, maar de **ambulance** bellen of er direct naartoe rijden. Een **verkoudheid** of een klein sneetje in de duim is vaak geen echt noodgeval. Bij kortademigheid of hevige pijn op de borst kan het om een **hartaanval** gaan en moet het meteen worden onderzocht. Ook bij ernstige **verwondingen** of zeer hevige buikpijn heb je snel hulp nodig.*

1. Welches Beispiel wird als typischer nicht dringender Fall genannt?
 - a. Eine Erkältung und der Wunsch nach Medikamenten
 - b. Starke Bauchschmerzen
 - c. Abgetrennte Finger und starker Blutverlust
 - d. Atemnot und Brustschmerzen
2. Welche Symptome deuten auf einen möglichen Herzinfarkt hin?
 - a. Schmerzen in der Brust oder Atemnot
 - b. Ein kleiner Schnitt am Daumen
 - c. Husten ohne Fieber
 - d. Ein komischer Punkt auf der Haut

1-a 2-a

2. Grammatica: Werkwoorden met vaste voorzetsels (danken für, sprechen über, ...)

Voorzetselobjecten bestaan uit een werkwoord, een vaste voorzetsel en een naamval, bijv. 'sich kümmern um' (accusatief) of 'sprechen mit' (datief).



1. Het werkwoord bepaalt altijd het voorzetsel en de naamval.
2. Je kunt voorzetselobjecten combineren met andere objecten zoals accusatief of datief.

Verb + Präposition <i>(Werkwoord + voorzetsel)</i>	Kasus <i>(Naamval)</i>	Beispiel <i>(Voorbeeld)</i>
danken für	Akkusativ <i>(Accusatief)</i>	Ich danke dir für deine Hilfe. <i>(Ik dank je voor je hulp.)</i>
sprechen über	Akkusativ <i>(Accusatief)</i>	Wir sprechen über den Unfall. <i>(We praten over het ongeluk.)</i>
sich interessieren für	Akkusativ <i>(Accusatief)</i>	Sie interessiert sich für Medizin. <i>(Ze is geïnteresseerd in geneeskunde.)</i>
sich kümmern um	Akkusativ <i>(Accusatief)</i>	Er kümmert sich um den Patienten. <i>(Hij zorgt voor de patiënt.)</i>
fragen nach	Dativ <i>(Datief)</i>	Ich fragte ihn nach dem Weg. <i>(Ik vroeg hem naar de weg.)</i>
sprechen mit	Dativ <i>(Datief)</i>	Die Ärztin sprach mit mir über die Symptome. <i>(De arts sprak met mij over de symptomen.)</i>
sich entschuldigen bei	Dativ <i>(Datief)</i>	Er entschuldigte sich bei der Krankenschwester. <i>(Hij verontschuldigde zich bij de verpleegkundige.)</i>

Voorzetselobjecten vereisen vaste voorzetsels die niet veranderd kunnen worden.

1. In der Notaufnahme hat sich der Sanitäter _____ meine Wunde gekümmert. *(Op de spoedeisende hulp heeft de ambulancemedewerker mijn wond verzorgd.)*
 a. um b. bei c. für d. an
2. Die Ärztin hat mit mir _____ die allergische Reaktion gesprochen. *(De arts heeft met mij over de allergische reactie gesproken.)*
 a. über b. mit c. zu d. von

1. um 2. über

Herschrijf de zinnen

1. (danken) Vielen Dank, dass du mir so schnell geholfen hast.

_____ *(Ik bedank je voor je snelle hulp.)*

2. (sprechen) Wir müssen den Unfall noch genauer besprechen.

_____ *(We spreken nog nauwkeuriger over het ongeluk.)*

3. (Interessieren) Anna will Medizin studieren. Das findet sie spannend.

(Anna is geïnteresseerd in geneeskunde.)

1. Ich danke dir für deine schnelle Hilfe. **2.** Wir sprechen noch genauer über den Unfall. **3.** Anna interessiert sich für Medizin.

Corrigeer de fout

1. Der Sanitäter kümmert sich für den Verletzten.

De ambulancemedewerker ontfermt zich over de gewonde.

2. Ich fragte die Ärztin für den Verband.

Ik vroeg de arts naar het verband.

1. Der Sanitäter kümmert sich um den Verletzten. **2.** Ich fragte die Ärztin nach dem Verband.

3.Oefeningen



1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|--------------------|---|
| a. der Notruf | 1. Anruf an 112, wenn man sofort Hilfe bei einem Notfall braucht. |
| b. die Notaufnahme | 2. Bereich im Krankenhaus für akute Verletzungen oder starke Schmerzen. |
| c. sich verletzen | 3. Sich durch einen Unfall wehtun, z. B. schneiden oder stürzen. |

a-1 b-2 c-3

2. Infoblad van de spoedeisende hulp: Wanneer is het een noodgeval?

Vul de lege plekken in: Spritze, allergischen Reaktion, Notruf, Notaufnahme, Verbrennungen, Wunden

In der (1) _____ werden täglich viele Patientinnen und Patienten versorgt. Rufen Sie den (2) _____, wenn starke Brustschmerzen, Atemnot, starke Blutungen oder Bewusstlosigkeit auftreten. Bei einer (3) _____ mit Schwellungen im Gesicht oder anhaltendem Schwindel sollten Sie ebenfalls sofort Hilfe holen. Kleinere (4) _____ oder leichte (5) _____ behandelt meist der Hausarzt oder der ärztliche Bereitschaftsdienst.

Bringen Sie, wenn möglich, Ihre Krankenkassenkarte und eine Liste Ihrer Medikamente mit. Das Team fragt nach Allergien und Vorerkrankungen und legt eine Krankenakte an. Bei Verletzungen wie einem tiefen Schnitt wird die Wunde untersucht und versorgt; manchmal ist eine (6) _____ gegen Tetanus nötig. Wer stürzt und starke Schmerzen im Bein hat, sollte das Bein nicht belasten und für eine sichere Anfahrt sorgen.


Op de spoedeisende hulp worden dagelijks veel patiënten geholpen. Bel het noodnummer als er hevige pijn op de borst, kortademigheid, hevige bloedingen of bewusteloosheid optreedt. Bij een allergische reactie met zwellingen in het gezicht of aanhoudende duizeligheid moet u ook meteen hulp halen. Kleinere wonden of lichte brandwonden behandelt meestal de huisarts of de huisartsenpost.

Neem, als dat mogelijk is, uw zorgverzekeringspas en een lijst van uw medicijnen mee. Het team vraagt naar allergieën en eerdere aandoeningen en maakt een patiëntendossier aan. Bij verwondingen zoals een diepe snijwond wordt de wond onderzocht en behandeld; soms is een injectie tegen tetanus nodig. Wie valt en hevige pijn in het been heeft, moet het been niet belasten en zorgen voor een veilige manier om erheen te gaan.

(1) Notaufnahme, (2) Notruf, (3) allergischen Reaktion, (4) Wunden, (5) Verbrennungen, (6) Spritze

1. Welche Beschwerden nennt der Infozettel als Gründe, sofort den Notruf zu wählen, und welche Fälle können oft vom Hausarzt oder Bereitschaftsdienst behandelt werden?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord.

- | | Waar | Onwaar | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Eine Frau, die vorbeikam, hat Hilfe organisiert, weil der Sprecher nach dem Sturz Kreislaufprobleme hatte. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Der Krankenwagen war sofort da, noch bevor zehn Minuten vergangen waren. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Im Krankenhaus wurde festgestellt, dass der Sprecher sich kein Bein gebrochen hat. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

- Ich habe mich beim Kochen am Finger _____, (Ik heb me tijdens het koken in mijn vinger und jetzt tut es stark weh. gesneden, en nu doet het erg pijn.)
a. geschnitten b. schnitt c. schneiden d. schneide
- Mein Sohn hat sich am Papier _____ und (Mijn zoon heeft zich aan het papier gesneden braucht ein Pflaster für die Wunde. en heeft een pleister nodig voor de wond.)
a. schnitt b. schneidet c. geschnitten d. schneidest
- Wir haben uns nach dem Sturz im Treppenhaus die Knie _____ und rufen den Notruf. (We hebben ons na de val in het trappenhuis pijn aan onze knieën gedaan en bellen het alarmnummer.)
a. wehgetanet b. tatweh c. wehgetan d. wehtun

1. geschnitten 2. geschnitten 3. wehgetan

5. Rollenspel - dialogen

Finger geschnitten – Notruf anrufen

Mara (Anruferin): *Hallo, ich brauche Hilfe! Beim Kochen habe ich mich tief in den Finger geschnitten, es blutet stark.*
(Hallo, ik heb hulp nodig! Tijdens het koken heb ik me diep in mijn vinger gesneden, het bloedt hevig.)

Notruf 112 (Disponent): *Okay, bleiben Sie ruhig dran. Wo genau sind Sie und wie alt sind Sie?*
(Oké, blijf rustig aan de lijn. Waar bent u precies en hoe oud bent u?)

Mara (Anruferin): *Ich bin in Berlin, Prenzlauer Berg, Schönhauser Allee 112, dritte Etage. Ich bin 36 und mir ist auch etwas schwindelig.*
(Ik ben in Berlijn, Prenzlauer Berg, Schönhauser Allee 112, derde verdieping. Ik ben 36 en ik ben ook een beetje duizelig.)

Notruf 112 (Disponent): *Verstanden. Ich schicke einen Krankenwagen, die Sanitäter sind gleich da. Drücken Sie ein sauberes Tuch fest auf die Wunde und setzen Sie sich hin.*
(Begrepen. Ik stuur een ambulance, de hulpverleners zijn er zo. Druk een schone doek stevig op de wond en ga zitten.)

Mara (Anruferin): *Alles klar. Ich habe keine Allergien. Ich warte an der Wohnungstür.*
(Helemaal goed. Ik heb geen allergieën. Ik wacht bij de voordeur van het appartement.)



1. Welche Informationen gibt Mara am Telefon und warum sind sie wichtig?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (AI+)

Ich habe mich verletzt und es tut hier sehr weh. / Ich glaube, es ist ein Notfall - ich brauche Hilfe. / Ich beschreibe meine Beschwerden so: Seit ... habe ich ...



1. Sie sind in Deutschland unterwegs und jemand stürzt und hat eine blutende Wunde. Was tun Sie zuerst und wen rufen Sie an?

2. Sie kommen in die Notaufnahme mit starken Schmerzen, sind sich aber unsicher, ob es ein Notfall ist. Wie erklären Sie kurz Ihre Beschwerden und seit wann diese bestehen?

7. Schrijven: WhatsApp (AI+)

Hallo Nina, hier ist Jana aus dem 3. Stock.

Ich habe vorhin im Treppenhaus Lärm gehört und später gesehen, dass du ein Pflaster an der Hand hattest. Ist etwas passiert? Hast du dich **geschnitten** oder **gestürzt**?

Wenn dir **schwindelig** ist oder es stark **wehtut**, kann ich mit dir in die **Notaufnahme** fahren oder den **Notruf** wählen. Schreib mir bitte kurz, wie es dir geht und ob du Hilfe brauchst.



Schrijf een passende reactie: *Danke dir für deine Hilfe, aber ... / Ich war in der Notaufnahme, weil ... / Kannst du bitte kurz nach mir sehen / mich kurz begleiten?*

Belangrijke werkwoorden

ich
du
er/sie/es
wir
ihr
sie

sich wehtun (zich pijn doen)

Präsens
tue mir weh
tust dir weh
tut sich weh
tun uns weh
tut euch weh
tun sich weh

sich schneiden (zich snijden)

Präsens
schneide mich
schneidest dich
schneidet sich
schneiden uns
schneidet euch
schneiden sich